FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Ontario

District No. 77 East Hamilton — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Hamilton City Ward 1 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. J. Campbell, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Household or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot or locality; number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou de la maison.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment off or than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in factory, shop," "in office," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans la fabrique, atelier, etc.," "au bureau," etc.	Weeks employed in 1911 at other occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1911 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1911 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1911 à autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day, chief occupation. / Heures de travail par jour, emploi principal.	Hours of work per day, other than chief occupation. / Heures de travail par jour, autre que l'emploi principal.	Total earnings in 1911 from chief occupation or trade. / Gain total en 1911 pour l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1911 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1911 pour autre que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de salaire par heure quand employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année courante.	Months at school in 1911. / Mois d'école en 1911.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't do (1) if under 10 years of age, (2) if deaf and dumb, (3) if blind, (4) if insane or imbecile, (5) if idiotic, (6) if a cripple or deformed, (7) if consumptive, (8) if epileptic. / Coût de l'éducation en 1911 (1) si moins de 10 ans, (2) si sourd-muet, (3) si aveugle, (4) si aliéné ou imbécile, (5) si idiot, (6) si infirme ou estropié, (7) si phtisique, (8) si épileptique.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	96 97	Stoddard Truman	Windsor Hotel	M.	Brother	May	1880	7	O			English	Canadian	Anglican	Porter					Hotel	52		66		200						9	Yes	Yes	E			
2		Olcott Leroy	" "	M.		Jan	1880	31	U.S.A.	1881	3rd	American	Canadian	Baptist	Bartender	2-6-06		Yes		Hotel	52		66		200			3000		100		Yes	Yes	E			
3		Ticketts Emma	" "	F.	Domestic	Nov.	1881	29	O			English	Canadian	R. Catholic	Servant	2-9-06	No	Yes	No	Hotel	36		70		160							Yes	Yes	E			
4	98 97	Firth John	360 King	M.	Head	May	1861	50	Scotland	1870		Scotch	Canadian	Presbyterian	Grocer	2-9-22	No	Yes	No	Grocery Store	52		70		300							Yes	Yes	E			
5	98 97	Larson Simon	Windsor Hotel	M.	Boarder	Aug	1891	19	O			English	Canadian	Baptist	Tinsmith	6-6-09	No	Yes	No	J. J. Wright & Co	52		55		300		22½	1000	60	14		Yes	Yes	E			
6		Dundas John	" "	M.	Boarder	March	1892	19	O			English	Canadian	Anglican	Wood Worker	5-6-60	No	Yes	No	Tymon Maxwell	52		55		300							Yes	Yes	E			
7		Eastman Lawrence	" "	M.	Boarder	Dec	1876	35	England	1884		English	Canadian	Anglican	Labourer	7-9-65	No	Yes	No	Foundry	52		60		600				15	95		Yes	Yes	E			
8		Brogden Alfred	" "	M.	Boarder	March	1899	2	O			English	Canadian	Methodist	Labourer	6-6-99	No	Yes	No	Factory	40	12	60	60	625	12 0						Yes	Yes	E			
9		Irwin H. Herbert	" "	M.	Boarder	Dec	1891	19	England	1910	1907	English	Canadian	Anglican	Labourer	3-9-65	No	Yes	No	Factory	52		55		700							Yes	Yes	E			
10	96 98	McKeown William	258 King E.	M.	Head	Aug	1860	50	Ireland	1869		Irish	Canadian	R. Catholic	Baker	7-6-24	No	Yes	No	Bakeshop	52		56		780			4000		75		Yes	Yes	E			
11		" Sarah	" "	F.	Wife	April	1860	50	O			Scotch	Canadian	R. Catholic	None	N S															Yes	Yes	E			
12		" Ida	" "	F.	Daughter	Feb	1891	20	S			Irish	Canadian	R. Catholic	None	N S															Yes	Yes	E			
13	96 99	McKammon John	248 King	M.	Head	June	1846	44	Ireland	1887		Irish	Canadian	Anglican	Hatter	10-0-60	No	Yes	Yes	Shop								100		320		Yes	Yes	E			
14	99 100	Horning Daniel	4 Wellington S.	M.	Head	Oct	1847	50	O			English	Canadian	Methodist	Clerk	10-6-16	No	Yes	No	Dept. Store	52		54		660			3000		100		Yes	Yes	E			
15		" Sarah	" "	F.	Wife	Aug	1848	61	O			French	Canadian	Methodist	None	N S													2000			Yes	Yes	E			
16	96 101	Hing Lee Lena	330 King St.	M.	Head	Oct	1868	42	China	1886		Chinese	Chinese	Methodist	Laundryman	2-0-12	Yes	No	Yes													Yes	Yes	Chinese			
17		Brink Lee	" "	M.	Boarder	Oct	1885	25	China	1886		Chinese	Chinese	Methodist	Laundryman	2-9-12	No	Yes	No	Laundry	52		60		350			1000		50		Yes	Yes	Chinese			
18		Hing Lee	" "	M.	Boarder	Sept	1885	25	China	1886		Chinese	Chinese	Methodist	Laundryman	2-9-12	No	Yes	No	Laundry	52		60		350							Yes	Yes	Chinese			
19		Kot Lee	" "	M.	Boarder	May	1872	19	China	1886		Chinese	Chinese	Methodist	Laundryman	2-9-12	No	Yes	No	Laundry	52		60		350							Yes	Yes	Chinese			
20		Gilbert Roy	" "	M.	Head	March	1899	29	O			English	Canadian	Presbyterian	Miller	7-6-30	No	Yes	No	Spice Mill	52		58		624			2000		57 40		Yes	Yes	E			
21		" Edrica	" "	F.	Wife	Dec	1879	23	O			English	Canadian	Presbyterian	None	N S															Yes	Yes	E			
22	96 102	Fenton Henrietta	328 "	F.	Head	July	1877	81	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												400		12		Yes	Yes	E			
23	" "	Fenton Stanley	" "	M.	Step son	Feb	1898	13	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												2400		120		Yes	Yes	E			
24		" Edna	" "	F.	Stepson	Dec	1904	6	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												90.00		520		Yes	Yes	E			
25		" Helena	" "	F.	Daughter	May	1906	5	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												150		960		Yes	Yes	E			
26		" Tennie	" "	F.	Daughter	Sept	1907	3	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												150		960		Yes	Yes	E			
27		Lucas Margaret	" "	F.	Boarder	Feb	1911	1/2	O			English	Canadian	Methodist		N S															Yes	Yes	E			
28	100 103	VanHorn Edna	326 "	F.	Head	Oct	1885	25	O			Scotch	Canadian	Baptist	Governess	7-0-66	No	No	Yes	At Home								65		3		Yes	Yes	E			
29		" Charles B.	" "	M.	Son	Sept	1908	2	O			Scotch	Canadian	Baptist	None	N S												150		860	4	Yes	Yes	E			
30		" Percy	" "	M.	Son	Feb	1909	11	O			Scotch	Canadian	Baptist	None	N S												150		860	8	Yes	Yes	E			
31		Burton John	" "	M.	Boarder	May	1862	48	England	1907		English	Canadian	Anglican	Salesman	10-6-58	No	Yes	No	Dry Goods	50		55		500							Yes	Yes	E			
32		White Franklin	" "	M.	Boarder	July	1884	26	England	1910		English	Canadian	Anglican	Labourer	5-9-55	No	Yes	No	Rubber Fact	50		55		450							Yes	Yes	E			
33		" Alice	" "	F.	Boarder	June	1883	27	England	1910		English	Canadian	Anglican	None	N S															Yes	Yes	E			
34		" Geoffrey	" "	M.	Boarder	Aug.	1907	3	England	1910		English	Canadian	Anglican	None	N S															Yes	Yes	E			
35		" Vera	" "	F.	Boarder	March	1910	1/2	O			English	Canadian	Anglican		N S															Yes	Yes	E			
36	101 104	Thrasher James	320 King	M.	Head	Oct	1862	48	O			English	Canadian	Anglican	Stone Cutter	1-6-10	No	Yes	No									100		3		Yes	Yes	E			
37		" Mary Ann	" "	F.	Wife	Oct	1862	48	England	1907		English	Canadian	Anglican	None	N S												100		600		Yes	Yes	E			
38	96 106	Hunter William	" "	M.	Head	May	1864	47	O			English	Canadian	Presbyterian	Painter	7-6-58	No	Yes	No	Boilershop	52		60		820							Yes	Yes	E			
39		" Alice	" "	F.	Wife	Nov	1882	28	France	1907		English	Canadian	Anglican	None	N S															Yes	Yes	E			
40		" William	" "	M.	Son	Oct	1910	1/2	O			English	Canadian	Anglican		N S															Yes	Yes	E & F.			
41		Beckett Harold	" "	M.	Head	Nov	1872	38	O			English	Canadian	Methodist	Baker	7-6-24	No	Yes	No	Bakery	48		50		750			1100		92		Yes	Yes	E			
42		" Clara	" "	F.	Wife	Aug	1876	34	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												100		12		Yes	Yes	E			
43		" Hazel	" "	F.	Daughter	April	1901	9	O			English	Canadian	Methodist	None	N S												100		260	4	Yes	Yes	E			
44	103 105	Tobon Max	318 King	M.	Head	St	Dec	1886	24	Russia	1907	Russian	Russian	Hebrew	Tailor	2-0-58	Yes	No	Yes									200		10		Yes	Yes	Russian			
45		Goldfine Louis	" "	M.	Boarder	S	Dec	1886	24	Russia	1908	Russian	Russian	Hebrew	Tailor	7-0-58	No	No	Yes													Yes	Yes	Russian			
46	104 108	Shapiro Nemyn	312 "	M.	Head	M	Jan	1887	24	Russia	1906	4th	Russian	Russian	Hebrew	Tailor	7-0-58	No	No	Yes											Yes	Yes	Russian			
47		" Arabel	" "	F.	Wife	M	Sept	1886	4	Holland	1874		German	Canadian	Hebrew	None	N S											86		520		Yes	Yes	E			
48		" Annie	" "	F.	Daughter	S	March	1907	3	O			English	Canadian	Hebrew		N S															Yes	Yes	E			
49	105 109	Sturdy Alice	292 "	F.	Head	M	Jan	1874	37	England	1890		English	Canadian	Anglican	Stenographer															Yes	Yes	E			
50		" Beatrice	" "	F.	Daughter	S	Feb	1897	14	England	1890		English	Canadian	Anglican	Cook	2-6-48	No	Yes	No	Office	52		60		360			95		520		Yes	Yes	E			

KODAK